



...

...

-

-

:

.

.

.

:

.

.

.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
1.....	
.....	:
3.....	1.1
6.....	2.1
.....	:
19.....	1.2
25.....	2.2
31.....() ():	() 1.2.2
34.....	() 2.2.2
36.....	3.2
45.....	() 4.2
47.....	() () 5.2
50.....	6.2
.....	:
55..... ()	1.3
59.....() :	2.3
62.....	3.3
66..... ()	4.3
68.....	5.3

69.....	() 1.5.3
73.....	2.5.3
76.....	() () 3.5.3
81.....	() 4.5.3
.....	:
85.....	() : 1.4
88.....	2.4
91.....	3.4
93.....	4.4
95.....	() 1.4.4
97.....	() 2.4.4
100.....	() 3.4.4
101.....	() 5.4
105.....	6.4
112.....	7.4
114.....	8.4
116.....	9.4
118.....	10.4
120.....	() 11.4
121.....	() 12.4
128.....	() 13.4
133.....	
135.....	

2007

Abstract
The title of priority (primacy) in Arabic style
between theory and applying

Azmi Mohammad Eyyal- Salman

Mu'tah University 2007

The intention of this dissertation is to stop on the Alfa of priority (primacy), the Alfa that come at the beginning of a sentence in Arabic, to know the extent of the correspondence on it primacy between the syntactic and the particle (the real using from human whom speaking Arabic)
The size of used appellative method as vehicle for search and from four quarter dissection , it came in:

the first chapter intake :- to fabric Arabic sentences from setup it parts.

The second chapter intake:- the nouns which had the priority.

The third chapter intake: the verbs which had the priority.

The fourth chapter: the letters which have the priority according to the results of this study, the researchers concluded the following:

Most of the primacy Alfa it is edified (award which need one inflectional movable) and if there is no inflectional movable have torts (went) if it's the same level (constant location), and it had this level (location) without using marks, the case report shown that the primacy Alfas have charge manners shown the main meanings from the Arabian manner to construct the hearer that talk from the first command, what is aim of the speaker.

:

. :

.

(316)

() :

.

(180)

(1286)

.

·
:
() () ()

·
:
() : () ()
:
:

·
:
()
· () ()

·

: 1.1

(1)

.

.

:

:

(2)

:

:

(3)

.

:

(686)

(4)

.

.49: 2 1981 : : .1
: 2001 (370 :) : : .2
(711:) : 1986 :2
: 209 :8 2000
: 1973 (1205:)
. 293 :12 (.)
) : () : () : () : : .3
.509 : 2 1972 (: (.)
(686 :) : : .4
.232 :1 (.)

() (180)
 " : () ()
 (1) " .

" : () ()
 " : () (2) " .
 (3) " .

(285)
 ()

(4) " () " :
 ()

"

(5) "

() ()
 (6) . () (316)

() :

：	2004	(180 :)	.1
		. 126 :1 4	
		.128 :2	.2
		.12 :3	.3
：	1963	(285 :)	： .4
		.139 :4 (.)	
		.40 :1	： .5
：	1999	(316 :)	： ； .6
		. 234 :2 4	

$$\begin{aligned} & \left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \end{array} \right) : \\ & \left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \end{array} \right) \left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \end{array} \right) : \\ & \vdots \end{aligned} \tag{1}$$

$$\begin{aligned} & \vdots \\ & \vdots \\ & \vdots \end{aligned} \tag{2}$$

$$\begin{aligned} & \vdots \\ & \vdots \end{aligned}$$

$$\vdots$$

(Formal)

$$\begin{aligned} & \vdots \\ & \vdots \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & \left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \end{array} \right) \\ & \left(\begin{array}{c} \vdots \\ \vdots \end{array} \right) \end{aligned}$$

$$\vdots$$

$$1998$$

$$\begin{aligned} & \vdots \quad \vdots \quad .1 \\ & .76 \vdots \quad (\quad .) \\ & \vdots \quad .2 \\ & \vdots \quad .3 \\ & .207 \vdots \quad (\quad .) \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & .109 \quad 108 :4 \\ & (\quad .) \end{aligned}$$

()

()

(1) " .

:

1.2

"

(2) " .

"

:

(3) " .

"

.240 :3 : .1

.251 : 8

2003 : .2

.252 : .3

(1)

:

(2)

(3) "

"

: .1

:
(718 :).

.2

()

: ()

()

(66 65 : :) .

1988

: .3

.57 56 : 6

" ()

:

:

...

(1) " .

"

(2) " .

:

.	+	+
.	+	+
.	+	+
.	+	+
.	+	+

:	2003	:	.1
		.134 :	4
	.134 :		.2

：

. + +

. + +

.

(1) .

"

(2) " .

"

(3) " .

()

： ： .1

.28 26 :

1983

.212 : (.)

(.)

: .2

.41 :

1987

: .3

"

(1) "

"

(2) "

"

(Morphem)

(3) "

" :

(4) "

(5) "

"

.47 :

2003

: .1

.267 : : .2

.206 : : .3

.208 : : : .4

.88 : : : .5

(1) "

.

"

(2) "

(3)

" :

1996

.208 :	:	.1
	:	.2
.283	282 :	
.253 :	:	.3

(1) ."(471)

:

:

(2) .

"

:

(3) ."

"

1994

: .1

.329 :

4

2004

: : .2

.207:

1988

: .3

.346 :

(1) " .

"

(2) " .

(3) .

"

(4) " .

2004	(	)	:	.1
			.16 :	
		.329 :	:	.2
				.3

).

.(338:

.93 : : .4

: : :

.

: :

(1).

"

(2) " .

(3) . ()

()

.

.16 :	:	:	.1
.93 :	:		.2
.207 :	:	:	.3

(1) .

"

(2) " .

"

(3) " : () ()

.

:

()

.89 :	:	:	.1
.337 :	:		.2
		:	.3
.111 :	(.)		1983

(1) .

.

(Tagmeme)	(Functional Stat) (2)	(Items)
-----------	--------------------------	---------

(3) .

:

()

() :	:	() () :	()
:	() () :		
.	() ()		()
		:	(646)
			:

.333 :	:	:	.1
			.2

() () () :

:			
(195 191 :	:		).(Kenneth Pike)
1995		:	: .3
	.195 191 :	(.)	

(646)

:

:

(1)

: 1985 (646:) : : .1
.130 129 :4

الفصل الثاني

الأسماء التي لها الصدارة

"

() :

(1) "

:

1.2 :

)
() () () ()
.
() :
(2) .

-
1. : (911:) 1985 :
- 2: 196.
2. : : 232 :1 : (643:) : 2001 : 334 :2

(1).

" : (643)

(2) "

) :
):
: () : () ()
(4): (3) (:)

(5).

()

()

2003 (761:) : : .1
: 565 564 :2 :
.21 20 :4
.335 :2 : .2
: 1992 (542:) : : .3
.117 116 :3
1967 (215:) : : .4
.116 :3 : 386 : 2
.
: 116 :3 : 71 :1 : : .5
.188 :1

.

.

" : ()

(1) " :

(2) " "

" (316)

:

(3) "

.

" (471)

) :

.139 :	:	.1
.564 :2	:	.2
.222 :2	:	.3

() : () ()

(1) " .

" (686)

(911) (2) "

(3) " .

(1286) (1206)

(4) . ()

" :

(6) " . " : (5) " .

" :

1982 (471:) : .1

.419 :1 :

.231 :1 : .2

: 1998 (911:) .3

.224 :1

(1206:) : : .4

: 310 :1 : 1997

: 2005 (1286:)

.224 :1 2

() () : /.97 : .5

) : ()

(212 :2) . () (

() / .1 : .6

) .

) . () (308 :5

(852 :2

() :

(180)

() () : " :

() () :
(1) " .

" : (686)

:

(2) "

.

(3) () () () :

:

() ()

.176 :2	:	.1
.69 :3	:	.2
.336 :2	:	.3

() () :
⁽²⁾: ⁽¹⁾(385)

() ()
 () (761) ()
 ()
⁽³⁾.

: **2.2**

() () () () :
 () () () () ()
⁽⁴⁾.

" : () () (180)
⁽⁵⁾."

.1

. 368
 .(19 :1 :). 385
 : 93 :4 : 49 :1 : : .2
 : 2000 (1093:)

.288 :9 4

.
 .564 :2 : : .3
 .402 401 :1 : : .4
 .128 :2 : : .5

() (316)

(1) " "

(2) " " (377)

: " :(471)

()

() : () :

: () :

(3) " ()

" : (538)

" (542) (4) "

(5) "

" (686)

(6) "

" :

: :

	.329 :2	:	.1
	.224 :1	:()	.2
	.225 :1		.3
: 2000	(617:)	:	.4
	.142 :4		
	.402 :1	:	.5
	.108 :4	:	.6

:

(1) " () () () :

() " : (686)

(2) " .

() ()
()
() () () :
:
() ()
(3) . () : () : ()
: : " (686)
.
()
() :
() () :
() (4) " ()
(5) (215)

.108 :4	:	.1
.133 :3		.2
.50 :4		.3
.50 :4		.4
.47 :4		.5

) : () ()
 () " (686) ()
 () : () ⁽¹⁾."
 () () :

·
 (2) () : ()
 (3);

() ⁽⁴⁾. :
 ·
 ()

: " :
 (5) " ... : . :
 ()

:
 .()

 .288 :3 : .1
 268 :4 : 113 :1 : : .2
 .363 :1 : 91 :4 :
 : 1995 (170:) : : .3
 (377:) : () 282 : 5 (.)
) 441 :2 : 1988
 .73 :5 : 18 :9 : ()
 .18 :9 : () : .4
 : 2005 (256:) : .5
 .967 :3 4757 :

() :

) () :

(

(1).

(2).

()

()" :

(672)

()

:

.() :

) :

()

(3)." :

:(

.1

(132 :

) .

: 6

1992

: : .2

.206 195

(672 :)

: .3

.206 : 3

: 1983

" : (686)

(1) "

(542)

:

() :

()

() () :

(2) "

" : (180)

.

() () () :

(3) "

.) (.) :

.(.) (

"

.339 :4 : .1

.402 :1 : .2

.127 :1 : .3

() :

(1) " .

() :

. ()
"

(2) " .

:() () : () **1.2.2**

()

() :

⁽³⁾(215)

() :

⁽⁴⁾.() () : ()

() :

()

(377)

"

: 2003 : : .1

.127 125 :4

.249 : : .2

(830 / 215) : .3

:

.(43 36 :2) .

.133 :1 : 44 :3 : : .4

	(1) ."	() :	(215)	
			()	
		:		
		(2) :		:
	()		()	
)	" :			
				:(
				.
	(3) ."	() :	()	.
	"(4) :(215)			
	() (5) ."			
(6) .() :	(1093)	(643)	(377)	
(7) .() :		(686)		
	" :	() :	(1206)	
		() :		
		(8) ."	() :	
		.172 :3	:	.1
)	133 :1	:	41 :3	:
	.187 :3	:	211 :6	:(
		.213 :6	:()	.3
	(214 :6)			.4
		.45 44 :3	:	.5
45 44 :3	:	26 :1	:()	:
		.214 :6	:()	
		.173 :3	:	.7
		.302 :3	:	.8

(1093)

(2). (1).

() " : (1093)

() " : (581) (3)." () :

() (4)." .

.() : ()

(5).() ()

(7).() (6).()

()

() () :

()

()

.

1996	(218 213 :)	:	:	.1
.206 :3				:
	.217 :6	:()		.2
		.223 :6		.3
		.223 :6		.4
	.44 :3	:	:	.5
.214 :6	:()	173 :3	:	.6
	.302 :3	:	:	.7

: () **2.2.2**
) : ()
 () ()
 () : .() : () :
 : () :
 (1). ()
 ()
 (2).

: . () : () " (643)
 : () : . .() :
 : () : " : (3). "
 (745) () (4). " ()
 (6). (5).

.206 205 :1 : : .1
) 141 :3 : 71 : : .2
 .103 :7 :(
 .142 :3 : .3
 .289 :3 : .4
 (745:) :() : .5
 .2418 :4 : 1998
 106 :7 :() 205 :1 : : .6
 .135 :3 :

" () ()

()

(1) "

"

(2) "

()

()

(3) "

()

()

" (1093)

(4) "

"

(5) "

()

.

" ()

.307 306 :4 5

1975 : .1

.105 :7 :() .2

.135 : : : .3

.107 :7 :() .4

.156 : 6

1999 : .5

(1) " .

()

(2) . ()

: 3.2

() () () () () () : .
 () () : . () () ()
 () () () : .
 () () () : .

(3) .

.

:

2005

.156 :	:	:	.1
:	()	()	: .2
.117	115 :		
.421 :4	:	159 :2	: : .3

(1) " (285) ()
 (686) () " () :
 (2) "
 " (316)
 (643) (3) "
 (770) (4) " "
 (5) "
 " (471)

		.68 :2	:	.1
.108	107 :4	:		.2
	.159 :2			.3
	.117 :5			.4
: 1986	(770:)	:		.5
.960 :3				

(1) "

.

:

.

() :

"

: () :

: () ()

.()

(2) "

"

) :

: .

()

(

(3) "

(4) "

:

"

(5) "

() :

()

.1109 :2 : () .1

.100 :4 : .2

.101 :4 .3

.93 : : : .4

.462 :2 : .5

() ()

⁽¹⁾.(275) (215)

() () " :

.() :

.

()

:(538)

⁽²⁾ "

.

) :

(

) () :

() ⁽³⁾ () (

"

⁽⁴⁾ "

.

.960 :3	:	:	.1
.118 :5	:		.2
.961 :3	:		.3
.94 :	:		.4

(1) " " :

(2) .

() (285)

(3) . () () ()

(4) " " : (180)

(5) " "

(189) "
() () :
(6) " : (745)

/ .70 : .1

() :

) : () :

() (

(419 :1).

.963 962 :3 : : .2

.72 71 :2 : : .3

.68 :3 : .4

: 1998 (577:) : .5

.628 :2 87 : (.)

.462 :2 : .6

(1) .

" (686)

(3) .

(2) "

()

(4) "

"

:

.

" (180) ()

(5) "

.()

() () " : (180)

(180)

() (6) "

. ()

:()

() () :

.279 : : : .1

.241 :1 : .2

437 :1 : 241 :1 : : .3

: : .179 :1 : 420 :5 :()

.241 :1 : .4

.235 :4 : .5

.95 :1 .6

) : .
(

(1) .

" (646)

:

) () :

(2) " .

" :

(3) "

" : (686)

(4) " .

(686)

() :

.() :

.

(702:) : : .1

.354 353 : 3 : 2002

.237 :1 : .2

.1223 :3 6096 : : .3

.241 :1 : .4

$(\quad) (\quad) :$
 $\cdot (\quad) (\quad) :$
 $(\quad) :$
 $(\quad) :$
 $) (\quad) :$
 $\cdot (\quad) :$
 $) (\quad) :$
 (\quad)
 $(1) \cdot$

\cdot
 (2)
 $(3) \cdot$

$(\quad) \quad " (\quad 471)$
 $(\quad) (\quad)$
 $(\quad) :$

		$.475 \quad 467 :4$	:	:	$.1$
		$.1109 :2$:()	:
	:	$75 :3$	:	$64 :$:
$:5$	:	$.61 :9$	:(	)	$361 :$
					$.86$

()" : (1286)

(1) " .

" () :

" (2) " .

: ()

(3) " () ()

"

(4) " .

() ()

()

()

"

.

(5) " .

.

.89 :2 : .1

.422 :4 : .2

.422 :4 .3

.177 :4 : .4

.208 : : .5

() () () () :
) () () () ()
) () () () ()⁽¹⁾ ()
) () () () () ()
 (2) . (

: () () **5.2**
 () ()
 : ()
 : () :
 : ()
 " : (377) ⁽³⁾ () :
 () ⁽⁴⁾ " .
 ()
 ()
 : " : () ()
 (5) " .
 " : (711)

.222 :4	:	:	.1
.42 :3	:	:	.2
.150 :2			.3
.62 :7	:(	)	.4
.197 :2	:		.5

() () (1) "

: () ()

. () ()

.

() ()

(2). () () () ()

()

(3) " " : ()

(4)

() ()

.

	.197 :2	:	.1
.95 94 :		:	.2
	.198 :2	:	.3
			.4

.

.

.

(1). () ()

.()

"

() ()

.() :

(2) " .

()

()

()

() () "

() () :

()

()

()

(3) " () .

()

() () ()

" : (686)

() ()

() ()

(4) " .

=

(39 :) .

1990

(676:) : : .1

.165 164 :10

.294 : : .2

.278 :3 : .3

.279 :3 .4

: 6.2

.() () () :

(1).

. ()" (316)

() :

() : (2)." .

()" (471)

() :

(3).") :

" : () (643)

() (745) (4)." .

(5)." "

.568 :4 : () 165 :3 : : .1

.316 :1 : .2

.748 :2 : .3

.165 :3 : .4

: 2001 (745:) : .5

.319 :7

() " (643)

() : () (1) "

() " ()

(2) "

()

() ()

()

()

"

(3) "

()

(745)

) () : " (215)

) () : () : (

() (4) "(

" (745)

(5) "

(6) "

.168 :3 : .1

.169 :3 .2

.238 :3 : .3

.784 :2 : .4

.784 :2 .5

.207 :1 : .6

(1) " " :
 () () " (761)
 () ()
 ()
 () () ()
 () ()
 (2) " ()
 (3) () () () () () : ()
 : () ()
 (5) () : (4)
 (120)
 () (6) (132)
 (7) ()
 () : () : / .31 : .1
 .(376 :2) () () :
 () :
 392 :3).
 (393
 .207 :1 : .2
 .180 :3 : : .3
 .160 :1 : : .4
 .146 : .5
 : 1980 (324 :) : : .6
 (444) : 216 : 2
 : 3 : 1985
 .90
 .224 : : : .7

() ()

()" (745)

(1)." .

: ()" (769)

() () : () :

(2)." () : .()

() () " (761)

" () () (3)." .

()" (911) (4)." () :

()

(5)." :(669)

. () () :

() " (686)

" : (21) (6)" ()

() : (7)." : . :

	.791 :2	:	.1
: 2003	(769:)	:	.2
	.387 :2		
	.210 :1	:	.3
	.211 :1		.4
(911:)		:	.5
.218 :2 3		:	1985
	.246 :3	:	.6
: 1399		:	.7
	.79 :4		

:
 () : () ()
 (1)

:
 :
 : () **1.3**
 ()
 () .() : () :
 :

(2) . :
 " ()

(180) ⁽³⁾ ."()
⁽⁴⁾ " ()":
 ()
 () () .()" :

	.158 :1	:	115 :3	:	:	.1
1992		(749:)	:	:	:	.2
.259	253 :					:
			.98 :1	:		.3
			.98 :1			.4

) : () "

() .(

(1) "

() . (672)

(1206) .

() "

(2) "

() "

(3) "

.

.

. ()

()

() "

()

(4) :

.246 :1 : .1

.339 :1 : .2

.52 :1 : .3

2004 : .4

.247 :2 (.)

(1).
.

()

()

"

.
(2) "
.

() :

(3) "

() : ()

" : () :

(4).
.

() :

()

(5)

()

()

.52 :3 : () : .1

.125 : 2 1981 : .2

() . : /.1 : .3

() () :

).() :

(213 :3

: 465 :2 : 44 :1 : : .4

.261 :11 : () 406 :2 : 163 :1

.465 464 :2 : : .5

(1). ()
 () () : ()
 .
 :() :

2.3

(2).
 () :
 ()
 () () ()
 (3). () () () :
 () ()
 (4).
 ()"
 : : ()
 . : sawpa

() () :
 () ()
 : 44 43 :1 : 189 :3 : : .1
 .408 405 :2 : 471 470 :
 .159 158 :1 : 460 : : : .2
 (370:) : : .3
 .121 : : (.)
 .646 :2 92 : : : .4

()

(1) "

) : " : (285)

()

(2) "(

.

" (745)

(3) .

:

.(

)

(4) "

()

()

.(745)

(745)

.

.140 :

:

.1

.8 :2

:

.2

) :

/ .102 :

:

.3

.(....

.194 :6

:

.4

(1) " " :

. ()

" (581)

: () : ()

()

() () :

. ()

() ()

.

(2) " () () :

. (581)

.

() :

() "

.3 : .1

.122 121 : : .2

()

(1) " .

" :

(2) " .

:

()

(3) "

"

" :

()

()

(4) "

(5) "

" :

()

" :

()

(6) " .

:

3.3

:(170)

:

1986

: .1

.128 : (.)

.146 : .2

.182 : .3

.114 : .4

.83 : .5

.3 : .6

(1) .

"

(2) " .

:

() ()

(3) .

()

) :

(

()

" (686)

() :

(4) " .

:

" (1206)

"

(5) " .

.392	391 :2	:	:	.1
			:	.2
.96 :	(.)			1977
.49 :		:	:	.3
	.304 :1	:		.4
	.100 :1	:		.5

" (1) "

(2) "

(180)

(3) "

" :

"

(4) "

(471)

() "

(5) "

" :

(6) "

.100 :1	:	.1
.80 :1	:	.2
.34 :1	:	.3
.212 :	:	.4
: 2004 (471:)	:	.5
.108 : 5		
.259 :	:	.6

.

"

(1) " .

(2) " " ;

.()

()

(3) .

() ()" (1093)

()

() ()" : ⁽⁴⁾ ."(855)

"

.252 : : .1

: 1987 (518:) : .2

.143 :1

:() 514 :3 : 358 : : .3

. 384 :11

.384 :11 :() .4

" (1) .
 (2) " .
 (1206) .
 " ;
 (3) " .
 (4) .
 () ()
 " (5) " .
 .
 : () **4.3**
 () () : ()
 () () () .()
 ()
 .86 :
 390 :11 () 515 :3 : : .4
 .165 :5 :
 .394 :11 :() .5

	:	:	.1
.104 :1	:	:	.2
.100 :1	:	:	.3
515 :3	:	:	.4
.165 :5	:	:	
.394 :11	:(	)	.5

		(1)	.
()	()" (643)		()
(643)	(2) ." ()		()
	(316)		" ()
() (643)	(3) ." ()		
	()		.
() () () (761)			
(1230)	(4) ." ()	"	
	"		
	() (5) ."		.
	()		
(...) :			
() ()" (316)			
	.336 :1 :	115 :3 :	.1
		.170 :5 :	.2
		.168 :2 :	.3
		.336 :1 :	.4
	(1230:) :		.5
.228 :2		:	2000

()
 : () : ()
⁽¹⁾ " () () ()
 () () () ()

⁽²⁾ .
 () (316)
 . ()

: **5.3**

⁽³⁾ " " (180)
 " : (316)
 :
⁽⁴⁾ "
 (316) (180)

.168 :2	:	.1
.571 :1	:	.2
.46 :1	:	.3
.98 :1	:	.4

" (285)

(1) "

(285)

.
(316) (180)
(285)

"

()

()

(2) "

:

:() **1.5.3**

()

()

(316)

.
() .

.175 :4 : .1

.107 : : .2

(1)

.

⁽²⁾.()

" () (180)

⁽³⁾."

()

()

"

(285)

(180)

()

()

⁽⁴⁾."

()

.

.()

.

()" ()

.

⁽⁵⁾."

:

.141 :

: : .1

.326 323 :1

: : .2

.46 :1

: .3

.160 :1 18 :

: .4

.161 :1

.5

"

(1) " .

(2) .

(745)

" :

(3) " ()

(745)

" :(769)

(4) " ()

.

"

(5) " .

" :

() :

.() ()

() ()

() ()

(6) " .

(.)

1990

: .1

.195 :

.67 : : : .2

.206 :5 :() 3

.258 :1 : .4

: () / .8 : .5

(40 :3).

.162 :1 18 : : .6

() :

(1) .

"

(2) "

"

() ()

: .() :

(3) ."() :

" (905)

(4) . ()

(5) .

() ()

()

.252 :1 : () 258 :1 : : .1

.116 : : .2

.163 :1 18 : : .3

: 2000 (905:) : .4

.245 :1

.206 :5 : () : .5

”

(1) ”
.

()

(2) ”
.

”

:

2.5.3

:

.

() . .() () () () () () :

() () . .() () () () ()

() . .()

() ()

() () ()

()

.() () () ()

(3) .

() ” (769)

” (761) (4) ” ()

: .1

.64 : (.) (.)

.159 :1 17 : : .2

206 :4 : 310 299 :1 : : .3

2003 (761 :) :

.278 271 :1 :

.310 :1 : .4

() :

() () :

() () ()

⁽¹⁾ " ()

" (911)

⁽²⁾ "

()

⁽³⁾ . :

()

" (686)

⁽⁴⁾ " ()

) :

" (911)

:(672) . (

:

⁽⁵⁾ " ()

()

()

()

()

.287 285 :1 : .1

.413 :1 : .2

.266 264 :13 : 246 :1 : : .3

.217 :4 : .4

.420 :1 : .5

()

(1)

(2)

()

:

() () :

() : ()

⁽³⁾.() ()

.() :

.144 :	:	:	.1		
.67 :	:	:	.2		
.315 :1	:	382 :4	:	:	.3

() ()
 " (1) .

(2) "

(4) . ()
 : (3) . :
 () () :
 :
 :
 () ()
 .

" :
 (5) "
 "

.17 :3	:	98 :1	:	:	.1
		.98 :2	:	:	.2
		.302 :14	:	:	.3
		.8 :2	:	:	.4
		.400 :4	:	:	.5

(1) " .

(Idioms)

" (R.H.Robins)

(2) " .

:

() ()

() ()

.

.

(392)

" :

1966

: .1

.116 :

.116 :

: : .2

(1)."() () :

.

() () (180)
) () : .() ()
 (2).() ()
 () ()
 (3). :

.() ()

.

.

.

(4). :

.() ()

: 1999 (392 :) : .1

.247 :3 4

.178 176 :2 : : .2

: () : .390 :9 :() : .3

. ()

209 :8 : 96 : : .4

.217 :5 : 388 :9 :()

" (686)

(1) "

. () ()

() () (2) .

.

() ()

.

()

(686)

"

()

" : (905)

(3) "

() : () :

:(⁽⁴⁾(469) .

() ()

:(672) . ()

(5) "

.

.239 :4 : .1

.240 :4 .2

.249 :4 .3

/ 469) () .4

.(1076

.

.(17 :2) .

.91 :2 :() .5

" (1206)

: .

⁽¹⁾."() ()

.

:() **4.5.3**

()

() : ()

(311) (207) .

:(603) ⁽²⁾(299) (538)

⁽³⁾.

:()

:

:()

.58 :3 : .1

.(912 / 299) .2

:

.(308 :5) .

.228 227 :3 : : .3

:()

(1).

(2)

:

(3).() () :

(4).

.

" (761)

" : (911)

(5)." .

(6)." .

()

: 75:

:() : .1

218 :

1987

.219

: 98 :1 : 190 :3 : : .2

.413 :4

.239 :3 : .3

.422 :4 : : .4

.236 :3 : .5

.41 :3 : .6

(1) " (643) "

()

(2)

(538)

"

" (686) (3) " () : () :

() ()

(4) "

()

.422 :4	:	.1
.73 :1	:	.2
.422 :4	:	.3
.223 :4	:	.4

" : (686)

(1) "

(686)

) : .() : " : (646)
() : .() : .(

() : .

()

(2) "

" (646)

.

.339 :4	:	.1
.34 33 :4	:	.2

()

(1) "

" (686)

(2) "

:() : **1.4**

() :

"

()

()

(3) "

:

"

:

(4) "

.63 :4 : .1

.339 :4 : .2

.169 : : .3

.165 : : .4

"

(1) "

"

(2) "

"

:(646) (3) "

(4) " :

(5) "

:(

(6) " " : (672)

	.98 :	:	.1
.113 :		:	.2
	.142 :4	:	.3
	.456 :4	:	.4
	.74 :2	:	.5
:	(672:)	:	.6
.277 :1		(.)	

" (749)

(1) " ()

"

(2) " () () :

.

()

() :

"

(3)

(4) "

: **2.4**

(5) .

() ()

()

() () :

()

:

()

.31 : : .1

.111 :4 : .2

.55 :1 : : .3

.218 :4 2 2002 : .4

1987 : : .5

.206 183 :

()

()

(1) .

(2)

(3) "

" (285)

.

" (686)

()

(686)

(4) "

"

(5) "

431 :4

:

44 40 :5

:

:

.1

.432

.2

.

.

(118 :4) .

.323 :2 : .3

.433 :4 : : .4

.339 :4 .5

(686)

(1) " "

.()

: ()

() () () : (170)

() : . () () "

() () : () () ()

(2) " () ()

) () " (180)

() (

() : () (3) " " :

(4) " ()

() (180)

()

() ()

.() ()

.431 :4 : .1

.354 :2 : .2

/ .66 : .3

() : () : ()

:

() () : .

(403 402 :1 :).

()

(551 :3 : :) .

.354 :2 : .4

() ()
 () ()
 () (1)
 (2) ()

: **3.4**
 (3) () :
 ()
 (4)

(5) () :
 : () (6) () :
 : () () : () (7) ()
) : () ()
) : () (8) ()

.204 :1 : : .1
 .204 : : : .2
 (770:) : : .3
 .140 :1 1994
 .210 :1 : : .4
 () : () .5
 (485 :) .() : () :
 (271 :1) . : /.122 : .6
 (310 :3). ()
 : () () () () / .7 : .7
 (346 :1) .()
 .22 : .8

() : () ()
 (1) .

" (686)

" (2) "

(3) "

: :
 : : :
 (4) .

" (Bloomfield)

(5) "

(6) " (646)

:	89	88 :5	:	98 :1	:	:	.1
:	452 :4	:	215	210 :1			
						.296 :1	
			.452 :4	:			.2
			.72 :4	:			.3
			.303 :1	:	:		.4
	.111 :			:			.5
			.452 :4	:			.6

" (646)

(1) " .

.

(2) "

" (672)

" :

(3) " .

() : ()

:(672)

(918)

(1206)

(4) .

: **4.4**

(5) .

"

(6) " .

.118 :4 : .1

.209 :1 : .2

.215 :1 .3

.110 109 :2 : : .4

.56 : :() : .5

.56 : :() .6

. () () () () () () :

() () :

⁽¹⁾. () () : () () :

: ⁽²⁾. " (316)

" : (686)

⁽³⁾. "

(686)

.

" (643)

() :

) () : () () ()

() () () () () ()

() () ()

() ()

) () : (180) ⁽⁴⁾. "

⁽⁵⁾. (

()

() () ()

.

.31 :5 : 91 90 :4 : : .1

.168 :2 : .2

.339 :4 : .3

.368 :4 : .4

.135 :1 : : .5

() ()

. ()

.

() ():

: (1) ()

: () **1.4.4**
()

()

()

: (216) (2) " ":

(3).() ()

(316)

"

() : () :

(35 :4) .()	.1
:	/ .31 : .2
.() :	()
() () () ()	()
.	()

:
107 :3) . .()
(108
.333 :1 : 268 :1 : : .3

() () () :

(1) "

() (316)

()

()"

(2) "

()

(3) "

" (299) (918)

(4) " () : () :

(299)

() () () () : ()

(5) ()

) : " :(299) (761)

(

(6) "

.235	234 :2	:	.1
.159 :1	17 :	:	.2
.339 :4	:	:	.3
	.343 :1	:	.4
.344	343 :1		.5
	.344 :1		.6

(761)

() () ()

" :

()

⁽¹⁾."()

()

()

⁽²⁾.

: () **2.4.4**

()

()

()

:

:

⁽³⁾.

:

()

(316)

()"

()

()

.172 :1	20 :	:	.1
.389 :1	:	:	.2
.271 264 :1	:	:	.3

(1) " ()
. () :
() () (456)
(2) " " : :
() () (686)
() : () " () :
: ()
() (3) "
.
() () : ()
() () (4) () :
() :(207)
(5) . () ()
" (686) ()
() () : ()
() ()

.236 235 :2 : .1
.336 :1 :() .2
.197 :2 : .3
() () / .3 : .4
() : () ()
.() : () : ()
() () (453 :2)
) .
(320 :4
.229 228 :2 : : .5

(1) " () : () :
 . ()

()
 ()

(2) .
 () ()
 ()

(3) " ()" (316)
 . ()
 () ()

() () ()
 "

(4) "

	.229 :2	:	.1
.336 :1	:()	:	.2
	.236 235 :2	:	.3
.69 :	:()	:	.4

() ()

.

()

"

() :

()

() ⁽¹⁾."

.

()

⁽²⁾.

⁽³⁾.() :

()

: () **3.4.4**

() ()

⁽⁴⁾" : () () :

⁽⁵⁾.(285) (180) ()

				.369 :4	:	.1
:1	:	206 :2	:	222 :4	:	.2
443 :8	:	()		148 :3	:	111
				.110 :2	:	
	.246	245 :1		:()	:	.3
				.148 :		.4
.39	38 :5	:		152 :3	:	.5

： ()
(1)

() () : " (686)
): ()
() () .(

(2) " .
() (686)
()
()

() ()

.

： () **5.4**

() () : ()
() (180) .() () () ()
:() :() () . ()
. :() :() :()

(3) . ()

" (285)

() :

) () () () :

.331	330 :4	:	:	.1
	.157 :4	:	:	.2
.319 :1	:	131 :2	:	.3

() :

(1) " () :

(2) .

" : (646)
" (686) (3) " ()

(4) "

()

" (643) ()

() (5) " ()

()

.

.109 :4	:	.1
.256 :1	:	.2
.334 :4	:	.3
.339 :4		.4
.564 :4	:	.5

" ()

:

(1) " .

() :

() () " : (643)

(2) " .

(3) .

()

(643) (538)

" () (538)

:

(4) " () ()

() " (643)

(5) " () ()

()

() ()

	.339 :4	:	.1
	.527 :4	:	.2
.108	107 :4	:	.3
	.560 :4	:	.4
	.561 :4		.5

()

() ()

.

()

()

.

()

.() : () " (643)

⁽¹⁾."() : () :

⁽²⁾.

() " :

() () ⁽³⁾."() :

() () :

()

() () () ()

⁽⁴⁾.

()

: " (646)

	.557 :4	:	.1
40 :	:	:	.2
(421:)	:	:	
	:	2003	
	.557 :4	:	1216 :4
	.1216 :4	:	.3
.228 226 :	:	:	.4

(1) " () ()
()

() " ()

() () () :

()" ⁽²⁾."() ()
" : (180) ⁽³⁾."

⁽⁴⁾."() : ()
()

.

: **6.4**

() : :
() :

) : : ()

: ⁽⁶⁾() : ⁽⁵⁾(

: ⁽⁷⁾()

.76 :3	:	.1
.521 :4	:	.2
.548 :4		.3
.548 :4	:	.4
.39 :		.5
.124 :		.6
.4 :		.7

()

(1) "

()

" : (761)

(2) "

.

()

:

:

.

"

(3) "

()

:(392)

()

()

()

"

()

()

(4) "() () :

(5).

.360 :4 : .1

.258 :1 : .2

1986 : .3

.45 :

.316 :1 : .4

(356:) : 316 :1 : : .5

213 : : 2001

:() 129 : : 134 : :

. : : : .191 :2 : 338 :10

(1):

() :

" :

()

:

(2) "

()

()

.

.

(646)

()

(4) .(

) : (3)

(5):

:10

:()

209 :1 25:

:

:

.1

.190 :2

:

340

.216 :1 25 :

:

.2

.449 :6

:()

:

.3

.20 :

.4

)

312:

:

316 :1

:

:

.5

.323 :10

:(

(1) (669)

"

(2) "

() :

(3) ()

:

:

(4) ()

(5) () :

(6) () ()

()

(7)

.324 :10 :() .1

.82 : :() .2

: 535 :4 : 317 :1 : : .3

: 327 :10 :() 312 :

.188 :2

: 260 :1 : 443 : : .4

: 328 :10 :() 448 :1

.() : .188 :2

.364 :4 : : .5

532 :4 : 206 :1 25 : : : .6

:() 132 : : 310 : :

.185 :2 : 361 :10

. 218 208 :1 25 : : : .7

()

:

() ()

() ()" : (285)

(1) " .

() ()

()

.

()

() () ()

() ()

.

(316)

) :

" :

" : (643)

(2) " (

(3) " .

" : (702)

()

()

.107 :2	:	.1
.234 :2	:	.2
.32 :5	:	.3

.
 (1) " .
 " (761)
) : () :
 : () : ((2) " ()
 (3) .
) :
 (1093) ((4) .
 (5) .
 () : :
 () : : (6) .
 "

	.306 :	:	.1
	.258 :1	:	.2
: 357 :2	:	170 :	: .3
257 :1	:	128 :	:
: .187 :2	:	323 :10	:()
		:	
	.323 :10	:()	: .4
.323 :10	:()	217 :1	:() .5
	.323 :10	:()	: .6

(1) "

: 7.4

() ()

()

.

:
:

(2) ()

()

.

): ()

() () () ()

(3) "

() :

() :

(4) "

.80 79 : : .1

.158 : .2

436 435 :1 : 107 104 :3 : : .3

.311 306 :4 : 140 139 :5 :

.399 :1 58 : : .4

(1) .

" :

() :

(2) " .

()

(180)

(3) " .

".

.

:()

" (686)

(4) " .

.306 :4	:	:	.1
.399 :1 58 :	:	:	.2
.126 :1	:	:	.3
.307 :4	:	:	.4

"

(1) "

.

:

:

" :

(542)

(2) "

"

(3) "

.()

:

8.4

() :

" :

" :

(4) "

.140 :5 : .1

.439 :2 : .2

.400 399 :1 58 : : .3

.12 : .4

:(1) "

:

(2) .

" : (542)

(3) "

"

(4) "

. : (542)

.

			.76 :		.1
.137	136 :1	:	141 :5	:	.2
			.118 :2	:	.3
	.86 :			:	.4

: 9.4

:

() () () () :

()

()

()

(1) .

"

(180)

" (643)

(2) . "

(4) "

"

(686)

(3) . "

"

(5) . "

" : (643)

() :

:	417 :1	:	231	230 :2	:	:	.1
			.434 :4	:		48 :5	
				.229 :2	:		.2
				.51 :5	:		.3
				.341 :1	:		.4
				.374 :1	:		.5

" (686) (1) "

(2) "

(542)

:

() () :

() () :

.

() ()

() :

(3) .() :

) :

.(

	<u>.51 :5</u>	:	.1
	.339 :4	:	.2
() :	/ .30 :		.3

:

() (392 :3 :) .

:

()

() :

(1).

(2) .

: **10.4**

() () () :

() ⁽³⁾ () () () ()

() : () :

() : () () :

() : ()

() () : ()

() : () :

(4).

()

:

(602 :2) .

: 1949 (244 :) : .1

: 47: 4

: : .421 :1

.423 417 :1 : : .2

() : () () : () .3

(166 :) .() :

: 54 :5 : 76: : .4

:10 : () 138 :1 : 360 :

(1). ()
:
) : () : ()
(2). () () () (

(368)

(3) " " ;
()
" ()
(4) " () :

:	:	.43	:6	:	103				
:	151	:3	:	66	:	:	:	:	.1
358	:2	:	2:65	:	383	:2			
:	399	:	:	200	:	:			
		.213	:11	:(	)	47	:1		
.435	:4	:	55	54	:5	:	:	:	.2
					.13	:3	:	:	.3
				.506	:	:	:	:	.4

" : (761) ⁽¹⁾. () :

⁽²⁾."

() ()

(761) (749)

(749) ()

(761)

.

:() **11.4**

(180) (170) ()

(189)

() () :

(672) () : :(203)

() :

() ()

() : : (248)

⁽³⁾() :

: (311)

:

.398 :2 : : .1

.398 :2 .2

.6 : .3

(3)

()

(5) "

$$\begin{pmatrix} \vdots \\ \vdots \end{pmatrix}''$$

:() 12.4

:

(215)

121

1737 :4	:	486	481 :4	:	:	.1
		.458	438 :	:	1738	
		.834	832 :2	121:	:	.2
			.287 :4	:		.3

()
 () " : () () (180)
 ()" (1) " ()
 () " (643) (2) "
 () () ()
 (3) " : () :

" (285) ()

(4) " ()
 () " : (316)
 ()

(5) "()
 () " (542)
 ()
 (6) "() : () :
 ()

			.
			<hr/>
.161	:2	:	.1
.171	:2		.2
.481	:4	:	.3
.140	139 :4	:	.4
.416	:1	:	.5
.46	:3	:	.6

: (745)
 () () ()
⁽¹⁾.()

() ()
 . ()
 (2).

(3). .() ()
 (4). . () ()

" (872) .() ()
 (5) "

:2 : 1745 :4 : () : .1
 .349
 1741 :4 : () 51 : : .2
 .119 :4 : 349 :2 :
 " " :
 454 :1 : 1741 :4 : () : .3
 .123 :4 : 567 :9 : ()
 :2 : 1741 :4 : () : .4
 .123 :4 : 349
 .349 :2 .5

(316) (285) (180)

" (1093)

(1) "

" :

(2) "

(542)

()

()

:

()

()

"

:

:

()

:

(3) "(

):

.16 :1

:(

)

.1

1996

:

.2

.598 :

.566 :2

:

.3

(1): ()

() () " : (180)
() :

(2) " ()
: () ()

()
(643) ()

() ()" (3) "
()

(4):

"

(392) (377)
()

: 1970 (216) : : .1
566 :2 : 152 :
: 271 : : 291 :4 :
:4 : 582 :9 : () 157 :1
.205
.115 :3 : .2
.486 :4 : .3
.216 :1 : 130 : : .4

: (285)

(1) " ()

(2) " " :

()

(3) () () () " :

(4) "

()

" (542)

(5) "

(6) ()

(7) () ()

.217 :1 : .1

.217 :1 .2

: 1985 (377:) : () : .3

.699 :2

.217 :1 : .4

.134 :2 .5

217 :1 : 385 :1 : : .6

.101 :4 : () 296 :4 :

: 218 :1 : 150 : : .7

232 : : 27 :5 : 529 :2 72 :

: : .95 : :

. : :

() () ()

.

()

() " (377)
(1) " () () :

: () 13.4

: : ()

() : ()

:

: :

: :

(669)

(209) (189) () :

(189)

() (209)

.(180) (149)

:(180) ()

: (660)

(377)

.51 :1 : () .1

() : () :

.

: :

:

: (285) (285)

() () ()

(1) :

()" (180)

(686) ⁽²⁾ "() () :

" ()

()

() ⁽³⁾ " ()

⁽⁴⁾ " " : (180)

() (180)

" : (368)

()

⁽⁵⁾ "

()" (180)

() :

149	148 :2	:	234 :4 /16	12 :3	:	:	.1
			.366	361 :		:	
				.12 :3	:		.2
			.41 :4		:		.3
				.432 :4	:		.4
				.13 :3			.5

(471) (1)." .

() :

() (2)." ()

.()

(3)." ()

() : () :

" (686)

(4)." ()

() :

(686)

()

.14 :3 : .1

.154 :4 : 1054 :2 : () : .2

227 :4 : 177 :1 22 : : : .3

: 144 : : 154 : :

: .456 :8 : () 29 :1

. : :

.44 :4 : .4

.

()

()

" : (745)
(1) "

.608 :1

:()

.1

:

.

(686)

.

()

.() ()

.

:

()

.

.

.

.

() ()

.

:

:

.

()

() ()

.

.

:

:

1399

.

1996

.

:

(.) (65:)

.

:

1981 (215:)

.3

2000 (905:)

.

:

:

2001 (370:)

.

(.) (686:)

.

:

1996

.

() 2004

.

:

1970 (216:)

.

:

1958 (545:)

.

1998 (577:)

.

:

.6 1992

.8 2003

: 2005 (256:)

.

: 2003

.4

. 1998

2000 (1093:)

.4 :

. (.)

2004 (471:)

.5 :

1982 (471:)

.

: 1999 (392 :)

.4

. 1981 (605:)

: 1985 (646:)

.

1992

1988

.

.4 2004

. 1990

.5 1975

1998 (745:)

· :

: 2001 (745:)

·

(.) (370:)

· :

2005 (1286:)

.2 :

: 2000 (617:)

·

1985 (444:)

.3 :

2000 (1230:)

:

·

1987

·

: 1972

·

: 1982 (117:)

.2

: 1980 (145:)

.2

1986

·

2003

.

1973 (1205:)

:

:

1988 (311:)

.

1984

.6

1983

()

1986

.

1967 (215:)

.2

1998

.

.2

2002

:

1999 (316 :)

.4

(.)

.

:

1949 (244 :)

.4

1986 (770:)

:

.

1984 (581:)
 .2 :
 : 2004 (180:)
 .4
 1985 (911:)
 :
 .3
 1985 (911:)
 :
 .
 1979 (911:)
 .2
 1998 (911:)
 :
 .
 1977
 .
 1992 (542:)
 :
 .
 2001 (1331:)
 :
 .
 1997 (1206:)
 :
 .8 1999
 .2 1981

2005 :

.

1997

.3

1999

.6

1995

.

2003

1990

.

1994

.

: 1986 (85:)

.

: 1970 (210:)

.2

2004

.

1988

.6

: 2003 (769:)

.

1987 (616:)

.2

:

(.)

.
1988 (377:)

.
:
:
1985 (377:)

.
:
1983 (207)

:

:

.3

1995 (170:)

.5 :

1966

.2

1981

1983

()

" " 2003

.4

:

1994 (770:)

.

2001 (356:)

:

.
:
2006 (276:)

.2

1986 (215:)

. :
: 1988 (437:)

.4

: 1971 (105:)

.2

1997

: 1997 (41:)

2002 (702:)

.2

:

(.) (672:)

. :
1983 (672 :)

:

.3

: 1963 (285 :)

1980 (324 :)

.2

:

1992 (749:)

:

2003 (421:)

:

1987

.

: : :

.2

1972

: 1970

.

1987

.

: 1977 (449:)

.10

1980

.

2000 (711:)

.

: 1987 (518:)

.

: 1988 (338:)

.3

: 2000 (14:)

.

1990 (676:)

.

2002

.3

2003 (761:)

:

.

2003 (761:)

. :

1996 (218 213:) :

:

.

: 2001 (643:)

.